

Návod k uschování jízdního kola BICYCLE STORAGE INSTRUCTIONS

Provoz NONSTOP
NONSTOP Operation

Poplatek 5,- Kč / 24 hod.
Storage fee 5,- CZK / day

1. Vstupte do žluté bezpečnostní zóny a najedzte jízdním kolem do vodícího žlábků. **PŘEDNÍ KOLO KE DVEŘÍM!**
Enter the safety zone, place both wheels inside the groove on the floor. FRONT WHEEL FIRST!
2. Najedzte předním kolem před vstupní dveře na vzdálenost cca 5 cm. Ve dveřích se otevře úschovný otvor.
Place the front wheel approximately 5 cm in front of the entrance door. The storage space will open.
3. **ZATLAČTE** přední kolo do úschovného otvoru na maximum, aby došlo k uchopení kola.
PUSH the front wheel to the storage space until the system automatically grabs the bicycle.
4. Správnost uchopení potvrdí zelený řádek na monitoru.
A green light at the monitor will confirm that all is correct.
5. Ustupte ze žluté bezpečnostní zóny a stiskněte na platebním terminálu tlačítko **START**.
Step back from the safety zone and press the START button at the payment terminal to initiate automatic storage.
6. Vyčkejte na tisk úschovného lístku, ten odeberte a pečlivě uschovejte.
Wait until receipt is issued. Collect the receipt and save it carefully.

Návod k vyzvednutí jízdního kola Bicycle Retrieval Instructions

KOLO JE MOŽNÉ PONECHAT V ZAŘÍZENÍ NEPŘETRŽITĚ max. 30 DNŮ
YOUR BICYCLE CAN BE STORED UP TO 30 DAYS

1. Přistupte k platebnímu terminálu a načtete úschovný lístek přiložením ke čtečce.
Approach the payment terminal and scan the bar code on the receipt.
2. Zaplaťte částku zobrazenou na monitoru platebního terminálu libovolnou mincí v hodnotě: 1, 2, 5, 10, 20 nebo 50 Kč nebo přiložením platné InKarty ČD.
The monitor at the payment terminal will display the required parking fee. Pay the fee by any of the following coins: 1, 2, 5, 10, 20 or 50 CZK.
3. Pokud požadujete doklad o zaplacení, potvrďte žádost tlačítkem **ANO**.
If you require a payment confirmation, press YES.
4. Po zaplacení nevstupujte do žluté bezpečnostní zóny a vyčkejte příjezdu vašeho kola!
After the payment, do not enter the safety zone and wait until your bicycle is automatically retrieved!

5. Po výjezdu kola a uzavření vstupních dveří kolo uvolníte vstupem do žluté bezpečnostní zóny.
The system delivers your bicycle into the groove. Step into the safety zone, the system will release your bicycle.
6. Odeberte kolo a opusťte vstupní modul.
Remove your bicycle and cycle away.

Důležité pokyny

Zkontrolujte, zda máte obě kola ve vodícím žlábků! Přední kolo u dveří!

Při vjezdu nebo výjezdu kola nevstupujte do bezpečnostní zóny!

Dodržujte postup podle návodu a pokynů zobrazených na monitoru nad vjezdem.

Pečlivě chraňte úschovní lístek - má hodnotu vašeho kola. Ztráta lístku je zpoplatněna částkou 300,- Kč.

Important Instructions

Always check if both front and back wheel are in the groove!

Do not enter the safety zone during storing and retrieving!

Follow the instructions on the monitor above the entrance.

Do keep your receipt carefully - it has the value of your bicycle. In the event of loss of the receipt, 300 CZK fee will be charged.

V případě, že zařízení nepracuje správně, volejte NONSTOP linku +420 416 733 044

In case a problem has occurred, call the NON STOP line +420 416 733 044

Bezpečnostní pokyny

1. Při použití automatické úschovny jízdních kol postupujte podle NÁVODU K USCHOVÁNÍ A VYZVEDNUTÍ umístěného vedle platebního terminálu.
2. Automatické zařízení na uschování jízdních kol je vybaveno KAMEROVÝM SYSTÉMEM se záznamovým zařízením.
3. Automatické zařízení je určeno pouze pro uskladnění jízdních kol.
4. ZÁKAZ VSTUPU OSOBÁM MLADŠÍM 10 LET BEZ DOPROVODU do vstupního modulu zařízení.
5. Automatické zařízení smí ovládat pouze OSOBA STARŠÍ 10 let.
6. PŘÍSNÝ ZÁKAZ VSTUPU DO OTEVŘENÝCH DVEŘÍ ZAKLADAČE!
7. PŘI JEDNOTLIVÝCH ÚKONECH DODRŽUJTE POKYNY ZOBRAZENÉ NA MONITORU NAD VJEZDEM!
8. Zákaz ponechávání vysoce hořlavých a jinak nebezpečných látek na jízdním kole a uvnitř brašen.
9. DODRŽUJTE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A VÝSTRAŽNÁ HLÁŠENÍ ! NEDOTÝKEJTE SE OBVODOVÉHO PLÁŠTĚ. VŽDY DBEJTE NA OSOBNÍ BEZPEČNOST A BEZPEČNOST SPOLUOBČANŮ VE VSTUPNÍM MODULU. NENIČTE ZAŘÍZENÍ!

Důležitá upozornění

1. Uživatel je zodpovědný za pečlivé uschování a opatrování lístku vydaného proti uschovanému jízdnímu kolu. Případnou ztrátu úschovního lístku je nutno ohlásit na NONSTOP linku. Kolo bude následně vydáno protokolem o předání majiteli na základě nabývacího dokladu jízdního kola

nebo prokázáním totožnosti jeho majitele nebo uživatele. VYDÁNÍ JÍZDNÍHO KOLA PŘI ZTRÁTĚ ÚSCHOVNÍHO LÍSTKU JE ZPOPLATNĚNO ČÁSTKOU 300,- KČ.

2. PROVOZOVATEL AUTOMATICKÉHO ZAŘÍZENÍ BIKETOWER NEODPOVÍDÁ ZA OBSAH UZAVŘENÝCH BRAŠEN ČI ZAVAZADEL NA JÍZDNÍM KOLE.
3. Pokud nebude předem domluveno nebo uvedeno jinak, je nepřetržité uschování jízdního kola omezeno na dobu maximálně 30 dnů. Po této době bude vyzvednuto a uschováno na adrese: Technické služby města Litoměřice, p. o., Na Kocandě 22, 412 73 Litoměřice. A to dalších maximálně 60 dnů, kdy bude po dohodě s provozovatelem vydáno proti původnímu úschovnímu lístku, úhradě parkovného, manipulačních nákladů, dalších s tím spojených prokazatelných výdajů a penále ve výši 300,- KČ. Po uplynutí doby 90 dnů (30 dnů + 60 dnů) bez jakéhokoliv kontaktu s uschovatelem provozovatel provede svépomocný prodej.
4. Použitím zařízení BIKETOWER zákazník vyjadřuje s uvedenými podmínkami souhlas.

Provozovatel: Město Litoměřice, Mírové náměstí 15/7, 412 01 Litoměřice, IČO: 00263958,
DIČ: CZ 00263958